# User's Guide

**Baby Monitor**
User's Guide.....1

**Moniteur pour bébé**
Guide de l'utilisateur.....17

**Monitor para bebé**
Guía de usuario.....35

# Baby Monitor
# N30

# ENGLISH

Read these instructions for use carefully and keep them for later use, be sure to make them accessible to other users and observe the information they contain.

## Table of Contents

1. Getting to know your device ..... 2
2. Signs and symbols ..... 2
3. Intended use ..... 2
4. Unit description ..... 6
5. Initial use ..... 8
6. Settings ..... 9
7. Useful information about the baby monitor ..... 11
8. Replacing/charging the batteries ..... 11
9. Storage and maintenance ..... 12
10. What if there are problems? ..... 13
11. Technical data ..... 14

## Included in delivery

- Baby monitor consisting of baby unit and parent unit
- 2 x Power Adapters for the Parent and Baby units
- 2 x NiMH batteries for the parent unit
- User Guide
- Guarantee and Service

# 1. Getting to know your instrument

Functions of the baby monitor

This baby monitor enables you to monitor your baby whilst you pursue activities in other rooms or in the garden. The DECT 6.0 technology ensures a virtually interference-free connection.

# 2. Signs and symbols

The following symbols appear in these instructions:

| | |
|---|---|
| ⚠ | Warning<br>Warning instruction indicating a risk of injury or damage to health |
| ⚠ | Important<br>Safety note indicating possible damage to the unit/accessory |
| ⓘ | Note<br>Note on important information |

# 3. Intended use

- This baby monitor is not a substitute for responsible adult supervision.
- The device is only intended for domestic/private use, not for commercial use.

- This device is not intended for use by people (including children) with restricted physical, sensory or mental skills or a lack of experience and/or a lack of knowledge, unless they are supervised by a person who is responsible for their safety or are instructed in how to use the device.
- Children should be supervised around the device to ensure they do not play with it.
- Improper use can be dangerous.

## Safety notes

Warning:

- Always position the device and power cord out of the reach of children. The power cord could result in strangulation or cause injury to children.
- Keep small parts out of the reach of children (risk of swallowing).
- Keep packaging material away from children (risk of suffocation).
- Never place the baby unit in the crib or within the reach of your child.
- Place the baby unit 3 feet away from your baby.
- Make sure that cables are out of the reach of your child (risk of electric shock).
- Always make sure that the devices are fully functioning before use, and that the devices are sufficiently charged when in battery mode.
- Only use the power supply units included with the delivery (risk of fire and electric shock).

Important: To avoid damage to the device, please observe the following:

- Never submerge the devices in water or rinse them in running water.
- Never use the devices in a damp environment.
- Do not use the cable to pull the adapter plug out of the connector.
- Disconnect the adapter plug from the mains when the device is not in use.
- The device and the power supply unit should not come into contact with hot surfaces or sharp objects.
- Do not use any additional parts that are not recommended by the manufacturer or offered as equipment.
- The plug-in power unit must be operated only from a power supply as specified on it.
- The appliance should only be operated with the power unit provided.
- After use, before cleaning and changing any accessory parts, the power unit should always be disconnected.

## Notes on handling batteries

Warning:

- Swallowing batteries can be extremely dangerous. Keep batteries out of the reach of small children. Should a battery be swallowed, seek medical assistance immediately.
- Batteries must not be recharged, taken apart, thrown into an open fire or short circuited.
- Batteries can contain toxins that are harmful to health and the environment. Always dispose of batteries in accordance with applicable legal regulations. Do not dispose of batteries with normal household waste.
- Do not expose the batteries to excessive heat such as sunlight, fire, etc.

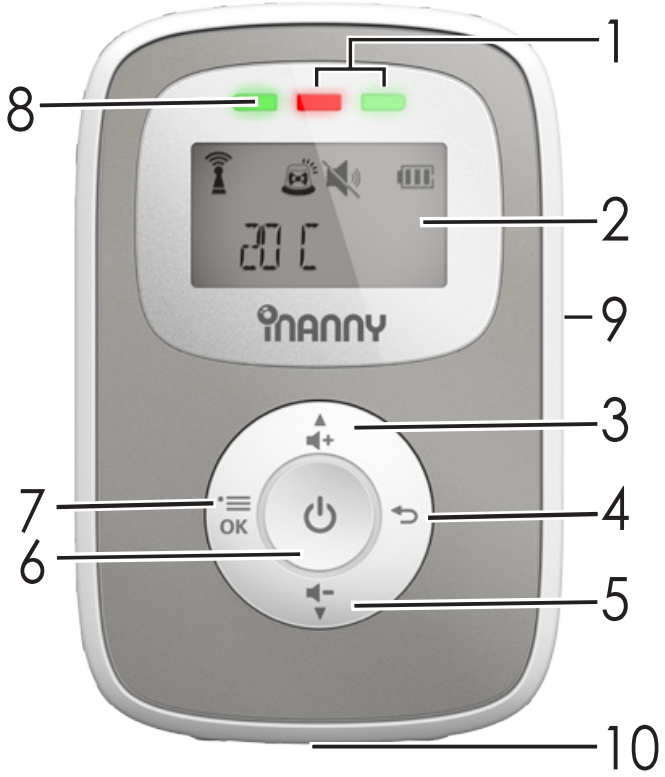
Important:
- Replace weak batteries before they discharge completely.
- Leaking batteries may damage the device. If you do not intend to use the device for an extended period of time, remove the batteries from the battery compartment.
- If a battery has leaked, put on protective gloves and clean the battery compartment with a dry cloth.

## General notes

- Repairs must only be carried out by Customer Services or authorized suppliers. Under no circumstances should you open or repair the device yourself, as faultless functionality could no longer be guaranteed thereafter. Failure to comply will invalidate the warranty.
- If you have any questions about using our devices, please contact either your retailer or Customer Services.

# 4. Unit description

## Overview of parent unit

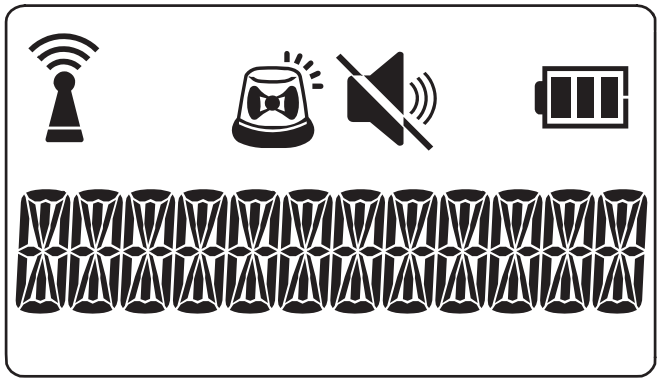



| |
|---|
| 1. Noise level light display |
| 2. LCD display |
| 3. Volume up |
| 4. BACK |
| 5. Volume down |
| 6. Power ON/OFF button |
| 7. MENU/OK |
| 8. Link/Power LED |
| 9. Speaker |
| 10. Mains part connector (underneath) |

## Overview of baby unit

| |
|---|
| 1. Power LED |
| 2. Power ON/OFF button |
| 3. Microphone |
| 4. Mains part connector (rear) |
| 5. Temperature Sensor |

Parent unit Display



| Icons | Behaviour Description |
|---|---|
| | On, when the parent unit is linked and in range of the baby unit.<br>Flashes when no link or out of range. |
| | On, when the sound alert is enabled.<br>Flashes when the sound alert is triggered. |
| | On, when the speaker volume is turned off. |
| | Battery empty, and needs to be charged. |
| | 1/3 battery level. |
| | 2/3 battery level. |
| | Full battery level. |
| | Cycles through when battery is charging. |

Menu structure of the parent unit

| MAIN MENU | LANGUAGE | SOUND ALERT | RESET |
|---|---|---|---|
| SUB MENU | | ON? (if the current setting is Off)<br>or<br>OFF? (if the current setting is On) | CONFIRM? |

# 5. Initial use

## Baby unit

Position the baby unit not in proximity to any other devices that may cause interference.
Connect the round plug of the power adapter to the baby unit and the other end to the electrical outlet.
The device automatically switches on.
The power LED will light up green.
To switch the device off, press the ON/OFF button for at least 2 seconds or unplug the power adapter from the electrical outlet. The power LED will then turn off.
To switch the device on again, press the ON/OFF button for approx. 2 seconds.

## Parent unit

Plug in the battery cells into the parent unit battery compartment with the orientation according to the polarity marked in the compartment.

## Battery operation – charging

To ensure optimal safety, the parent unit is designed so that it can only be operated with batteries inserted.

The battery must be charged for at least 16 hours before the device can be first used.

Switch on the parent unit by pressing the ⏻ button for 2 seconds. The power LED of the parent unit will light up green to indicate that the device is active.

If the parent unit battery is low and not connected to electrical outlet, then the unit will beep twice. it will switch off automatically after a short period. The power LED will turn off.

## Operation with the power adapter

Connect the round plug of the power adapter to the parent unit (with batteries installed) and the other end to the electrical outlet. The device automatically switches on, and the power LED will light up green.

The standby time will depend on the battery charge status.
To switch the device off press the ⏻ button for approx. 2 seconds, and the power LED will turn off.

---

ⓘ If there is no connection between the devices (baby unit not switched on or out of range), an acoustic warning will sound on the parent unit.

---

# 6. Settings

## Adjusting the volume

You can adjust the volume in 5 levels on the parent unit by pressing the ▲ or ▼ button.

---

ⓘ The sound intensity is also shown using an LED noise level light display so that the device can also be used by those with a hearing impairment.

---

## Set the LCD language

You can choose the language to be displayed on the LCD.

- Press OK when the parent unit is not in use.
- Press ▲ or ▼ to scroll to **LANGUAGE**.
- Press ▲ or ▼ to choose your desired language for the LCD display.
- Press OK to confirm.

## Sound alert

When sound alert is set on and the parent unit volume is turned off, the parent unit will emit a sound alert when the noise level from the baby unit exceeds a set limit.

- Press OK when the parent unit is not in use.
- Press ▲ or ▼ to scroll to **SOUND ALERT**, and then press OK.
- When **ON?** or **OFF?** Displays, press OK to confirm.

## Reset

The adjustable settings can be restored back to their original factory settings.

- Press OK when the parent unit is not in use.
- Press ▲ or ▼ to scroll to **RESET**, and then press OK.
- When **CONFIRM?** Displays, press OK to confirm.

## Temperature

The baby unit constantly monitors the temperature in your baby's room and alerts you if it gets too hot (higher than 39°C) with the display showing **"HIGH TEMP"** or too cold (lower than 14°C) with **"LOW TEMP"**. The temperature is displayed clearly on the parent unit's idle screen.

This is only for reference, and there may be a small difference between the displayed reading compared with the actual temperature. Therefore, please check the actual temperature in the room against the display reading.

## 7. Useful information about the baby monitor

- Place the baby unit in a convenient location.
- Do not position the baby monitor near other devices (such as microwave ovens, WLAN, etc.) that may emit radio waves, as they may interfere with the transmission of the baby monitor.
- Factors might interfere with the indoor range of the units such as presence of fixture, walls and furniture.

## 8. Replacing/charging the batteries

If the batteries are fully discharged, the units will switch off automatically. The batteries must then be replaced or recharged (see Initial use).

- When changing the batteries, use batteries of the same type, make and capacity.
- Always replace all batteries at the same time.
- Use only batteries of the same type.

# 9. Storage and maintenance

The service life of the devices depends on careful use.

Important:

- Remove the batteries from the parent unit if the unit is not in use for an extended period.
- You will get the maximum capacity from your battery if you run down the battery at least once every 6 months. To do this, disconnect the device from the mains and run the battery down through normal use. Then, fully charge the battery up again.
- The maximum battery capacity can only be reached after it has been charged several times and is dependent on many factors (battery state, ambient temperature, means and frequency of charging, etc.).
- Protect the devices from knocks, damp, dust, chemicals, drastic changes in temperature, electromagnetic fields and nearby sources of heat (ovens, heaters).
- If dirty, wipe the device with a soft, dry cloth.
- Use only a dry cloth to clean the device. Do not use any abrasive cleaning products.

# 10. What if there are problems ?

| Faults | Actions |
|---|---|
| Power LED does not light up after switch-on. | Check whether<br>• The relevant adapter plug is properly plugged in,<br>• The batteries are full or the rechargeable battery needs charging or is damaged (parent unit). |
| An acoustic signal sounds from the parent unit. | Check whether<br>• The maximum range has been exceeded<br>• The power supply unit for the baby unit is correctly connected<br>• The baby unit is switched on<br>• The batteries are full or the rechargeable battery needs charging or is damaged (parent unit). |
| No acoustic signal sounds from the parent unit. | • Adjust the volume on the parent unit. |
| The device switches off automatically. | • Replace the batteries or recharge the battery (parent unit). |
| The signal is weak, the connection keeps breaking up or there is interference. | • Make sure the baby and parent units are not near other electrical equipment,such as a television, computer or cordless/mobile telephone.<br>• Try moving the parent unit and/or baby unit to different positions in the rooms.<br>• If the baby unit is too far away it may be out of range, so move the baby unit closer to the parent unit. |

# 11. Technical data

- DECT 6.0 technology
- 1921.536 MHz - 1928.448 MHz frequency
- 5 digital channels
- Dimensions: Baby unit: Ø 95 x 36 mm, Parent unit: Ø 90 x 45 mm
- Weight: Baby unit: ~ 48 g,
  Parent unit: 105 g, (with batteries)
  Mains part (each): approx. 41 g
- Range: 985 feet range with a clear view

| | |
|---|---|
| Operation | Baby unit: Supplied power mains (6 V DC/400 mA)<br>Parent unit: NiMH rechargeable battery<br>(2 x 1.2 V/400 mAh) and Supplied power mains (6 V DC/400 mA) |
| Rechargeable battery life (dependent on battery state, ambient temperature, LCD display etc.) | Parent unit: 10 hours |

## FCC and IC regulations (FCC Part 15)

**NOTE:** This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the Federal Communications Commission (FCC) rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Changes or modifications to this equipment not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

This device complies with Part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

To ensure safety of users, the FCC has established criteria for the amount of radio frequency energy that can be safely absorbed by a user or bystander according to the intended usage of the product. This product

has been tested and found to comply with the FCC criteria.
This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)

***WARNING***

Changes or modifications, to this equipment not expressively approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

The socket-outlet shall be installed near the equipment and shall be easily accessible.

**Industry Canada**

This device complies with Industry Canada licence-exempt RSS standard(s): Operation is subject to the following Two conditions:(1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

The term "IC: " before the certification/registration number only signifies that the Industry Canada technical specifications were met. This product meets the applicable Industry Canada technical specifications.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

**Caution: To maintain the compliance with the FCC's RF exposure guideline, place the Baby unit at least 20 cm from nearby persons.**

**Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.**

# FRANÇAIS

Lisez attentivement ce Guide de l'utilisateur, conservez-le pour pouvoir le consulter ultérieurement, mettez-le à la disposition des autre utilisateurs et suivez les instructions qu'il contient.

## Table des matières

1. Découvrezvotre appareil ..... 18
2. Signes et symboles ..... 18
3. Usage prévu ..... 18
4. Description de l'appareil ..... 22
5. Première utilisation ..... 24
6. Réglages ..... 25
7. Informations utiles sur le moniteur pour bébé ..... 27
8. Remplacement et charge des piles ..... 27
9. Stockage et entretien ..... 28
10. Que faire en cas de problème ? ..... 29
11. Caractéristiques techniques ..... 30

## Contenu de la boîte

- Moniteur pour bébé comprenant une unité bébé et une unité parents
- 2 deux adaptateurs secteur pour l'unité parents et l'unité bébé
- 2 piles NiMH pour l'unité parents
- Guide de l'utilisateur
- Garantie et réparations

# 1. Découvrez votre appareil

Fonctionnalités du moniteur pour bébé

Ce moniteur pour bébé vous permet de surveiller votre bébé pendant que vous êtes occupé dans une autre pièce ou dans le jardin. La technologie DECT 6.0 garantit une liaison pratiquement sans interférences.

# 2. Signes et symboles

Les symboles suivants sont utilisés dans ce guide :

| | |
|---|---|
| ⚠ | Attention<br>Avertissement : risque de blessure ou d'atteinte à la santé |
| ⚠ | Important<br>Avertissement : risque de dommage à l'appareil ou accessoire |
| ⓘ | Remarque<br>Importantes informations |

# 3. Usage prévu

- Cet appareil ne remplace pas la supervision d'un adulte responsable !
- L'appareil est destiné à un usage domestique / privé, et non à un usage commercial.

- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont diminuées ou qui manquent d'expérience et/ou de connaissances, sauf si elles sont supervisées par une personne responsable de leur sécurité ou ont appris à utiliser l'appareil.
- Les enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Une mauvaise utilisation peut être dangereuse.

## Précautions de sécurité

Attention :

- Placez toujours l'appareil et le cordon d'alimentation hors de portée des enfants. Le cordon d'alimentation pourrait étrangler ou blesser les enfants.
- Tenez les petites pièces hors de portée des enfants (risque d'ingestion).
- Tenez les emballages hors de portée des enfants (risque d'étouffement).
- Ne placez jamais l'unité bébé dans le berceau ou à la portée de votre enfant.
- Placez l'unité bébé à au moins 3 pieds (1 mètre) de votre bébé.
- Assurez-vous que les câbles sont hors de portée de votre enfant (risque de choc électrique).
- Assurez-vous que les appareils sont pleinement opérationnels avant de les utiliser, et que les piles sont suffisamment chargées.
- Utilisez uniquement les adaptateurs secteur fournis avec l'appareil (risque de choc électrique).

Important : pour éviter d'endommager l'appareil, veuillez respecter les consignes suivantes :

- Ne plongez jamais l'appareil dans l'eau et ne le rincez jamais à l'eau courante.
- N'utilisez jamais l'appareil en milieu humide.
- Ne tirez pas sur le câble d'alimentation pour débrancher l'adaptateur secteur.
- Débranchez l'adaptateur secteur lorsque vous n'utilisez pas l'appareil.
- Ne mettez pas l'appareil et l'adaptateur secteur en contact avec des surfaces chaudes ou des objets tranchants.
- N'utilisez aucune pièce supplémentaire qui ne serait pas recommandée ou offerte par le fabricant.
- L'adaptateur secteur doit être branché à une source électrique conforme aux indications spécifiées sur celui-ci.
- Utilisez uniquement les adaptateurs secteur fournis pour alimenter les appareils.
- Débranchez toujours l'adaptateur secteur après utilisation et avant de nettoyer l'appareil ou de changer un accessoire.

## Précautions concernant les piles

Attention :

- Il est extrêmement dangereux d'avaler les piles. Tenez les piles hors de portée des enfants. Si une pile a été avalée, consultez immédiatement un médecin.
- Les piles ne doivent pas être rechargées, démontées, jetées au feu ou court-circuitées.
- Les piles contiennent des substances toxiques nuisibles à la santé et à l'environnement. Éliminez toujours les piles conformément à la réglementation en vigueur. Ne jetez pas les piles aux vidanges.
- N'exposez pas les piles à une chaleur excessive telle que les rayons du soleil, le feu, etc.

Important :

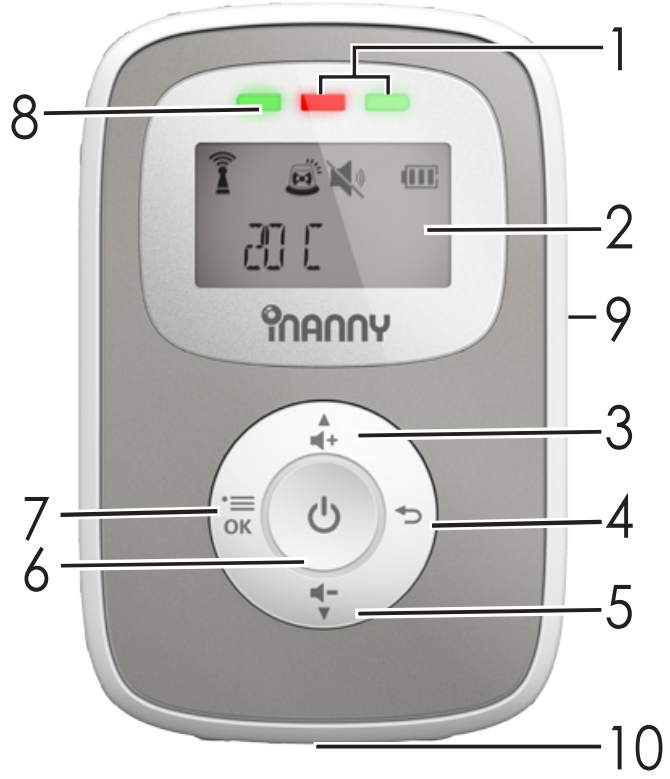
- Remplacez les piles faibles avant qu'elles ne soient complètement déchargées.
- Les piles qui fuient peuvent endommager l'appareil. Retirez les piles de leur logement si vous n'utilisez pas l'appareil pendant une période prolongée.
- Si une pile a fui, mettez des gants de protection et nettoyez le logement des piles à l'aide d'un chiffon sec.

## Généralités

- Les réparations doivent être effectuées exclusivement par notre service clientèle ou par un dépositaire agréé. Vous ne devez en aucun cas tenter d'ouvrir ou de réparer l'appareil vous-même, car son bon fonctionnement ne pourrait plus être garanti par la suite. Par ailleurs, ceci annulerait automatiquement la garantie.
- Si vous avez des questions concernant l'utilisation de vos appareils, adressez-vous à votre détaillant ou à notre service clientèle.

# 4. Description de l'appareil

## Présentation de l'unité parents

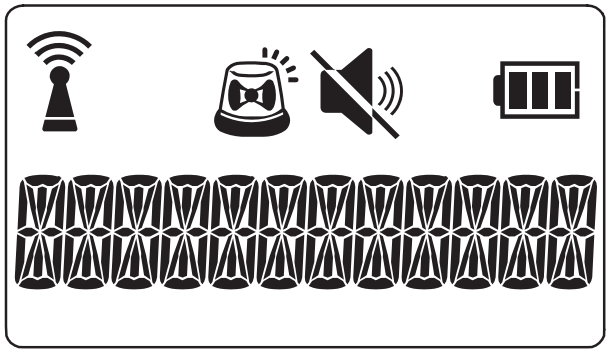



| |
|---|
| 1. Indicateur de niveau de bruit |
| 2. Écran LCD |
| 3. Augmentation du volume |
| 4. RETOUR |
| 5. Diminution du volume |
| 6. Touche MARCHE/ARRÊT |
| 7. MENU/OK |
| 8. DEL de liaison/alimentation |
| 9. Haut-parleur |
| 10. Prise de l'adaptateur secteur (sous l'appareil) |

## Présentation de l'unité bébé

| |
|---|
| 1. DEL d'alimentation |
| 2. Touche MARCHE/ARRÊT |
| 3. Micro |
| 4. Prise de l'adaptateur secteur (au dos de l'appareil) |
| 5. Capteur de température |

Écran de l'unité parents



| Icône | Description |
|---|---|
| | S'affiche lorsque l'unité parents est sous tension et est à la portée de l'unité bébé.<br>Clignote lorsque la liaison est coupée ou que l'unité parents est hors de portée de l'unité bébé. |
| | S'affiche lorsque l'alerte sonore est activée.<br>Clignote lorsque l'alerte sonore se déclenche. |
| | S'affiche lorsque le haut-parleur est désactivé. |
| | Piles épuisées, recharge nécessaire. |
| | Niveau de charge 1/3. |
| | Niveau de charge 2/3. |
| | Piles complètement chargées. |
| | S'anime lorsque les piles se chargent. |

Arborescence des menus de l'unité parents

| MENU PRINCIPAL | LANGUE | ALERTE SONORE | RÉINITIALISATION |
|---|---|---|---|
| SOUS-MENU | | ACTIVER ? (si le réglage actuel est DÉSACTIVÉ)<br>ou<br>DÉSACTIVER ? (si le réglage actuel est ACTIVÉ) | CONFIRMEZ? |

# 5. Première utilisation

## Unité bébé

Placez l'unité bébé dans un endroit suffisamment éloigné d'autres appareils susceptibles de provoquer des interférences.
Branchez la prise ronde de l'adaptateur secteur à l'unité bébé et l'adaptateur à une prise de courant.
L'appareil s'allume automatiquement.
La DEL verte d'alimentation s'allume.
Pour éteindre l'appareil, appuyez sur la touche MARCHE/ARRÊT pendant au moins 2 secondes, ou débranchez l'adaptateur secteur. La DEL d'alimentation s'éteint.
Pour rallumer l'appareil, appuyez sur la touche MARCHE/ARRÊT pendant environ 2 secondes.

## Unité parents

Insérez les piles dans le logement des piles de l'unité parents en respectant les polarités indiquées à l'intérieur.

## Fonctionnement sur piles : charge

Afin de garantir une sécurité optimale, l'unité parents ne peut fonctionner que si les piles sont insérées.

Les piles doivent être chargées pendant au moins 16 heures avant la première utilisation.

Allumez l'unité parents en appuyant sur la touche ⏻ pendant 2 secondes. La DEL d'alimentation de l'unité parents s'allume en vert pour indiquer que l'appareil est en fonctionnement.

Lorsque les piles de l'unité parents sont faibles et que l'appareil n'est pas branché au secteur, l'appareil émet deux bips. Il s'éteint automatiquement peu après et la DEL d'alimentation s'éteint.

## Utilisation avec l'adaptateur secteur

Branchez la prise ronde de l'adaptateur secteur à l'unité parents (les piles étant en place) et l'adaptateur à une prise de courant. L'appareil s'allume automatiquement et la DEL d'alimentation s'allume en vert.

La durée de fonctionnement dépend du niveau de charge des piles. Pour éteindre l'appareil, appuyez sur la touche ⏻ pendant environ 2 secondes : la DEL d'alimentation s'éteint.

Si il n'y a aucune liaison entre les appareils (unité bébé éteinte ou hors de portée), une alerte sonore retentit sur l'unité parents.

# 6. Réglages

## Réglage du volume

Vous pouvez régler le volume de l'unité parents sur 5 niveaux en appuyant sur ▲+ ou ▼- .

Le niveau sonore est également indiqué par une DEL, de sorte que le dispositif peut également être utilisé par les malentendants.

## Choix de la langue d'affichage

Vous pouvez choisir la langue d'affichage pour l'écran LCD.

- Appuyez sur OK lorsque vous n'utilisez pas l'unité parents.
- Appuyez sur ▲+ ou ▼- jusqu'à **LANGUE**.
- Appuyez sur ▲+ ou ▼- pour sélectionner la langue désirée.
- Appuyez sur OK pour confirmer.

## Alerte sonore

Lorsque l'alerte sonore est activée et que le volume de l'unité parents est coupé, l'unité parents émettra un bip lorsque le niveau du bruit capté par l'unité bébé dépassera une limite fixée.

- Appuyez sur OK lorsque vous n'utilisez pas l'unité parents.
- Appuyez sur ▲ ou ▼ jusqu'à **ALERTE SONORE**, puis sur OK.
- Lorsque **ACTIVER ?** ou **DÉSACTIVER ?** s'affiche, appuyez sur OK pour confirmer.

## Réinitialisation

Vous pouvez restaurer tous les réglages par défaut (d'usine) de l'appareil.

- Appuyez sur OK lorsque vous n'utilisez pas l'unité parents.
- Appuyez sur ▲ ou ▼ jusqu'à **RÉINITIALISATION**, puis sur OK.
- Lorsque **CONFIRMEZ ?** s'affiche, appuyez sur OK pour confirmer.

## Température

L'unité bébé mesure en permanence la température de la chambre et vous alerte si elle est trop élevée (plus de 39 °C/102 °F) en affichant « **TEMP. ÉLEVÉE** » ou trop basse (moins de 14 °C/57 °F) en affichant « **TEMP. BASSE** ». La température s'affiche clairement sur l'écran de veille de l'unité parents.

Ceci est seulement à titre indicatif et il peut y avoir une légère différence entre la température affichée et la température réelle. Par conséquent, veuillez vérifier la température réelle de la chambre par rapport à la température affichée.

## 7. Informations utiles sur le moniteur pour bébé

- Placez l'unité bébé dans un endroit pratique.
- Ne placez pas le moniteur pour bébé à proximité d'autres appareils ou dispositifs (tels que fours à micro-ondes, WLAN, etc.) susceptibles d'émettre des radiofréquences, car celles-ci peuvent interférer avec la transmission du moniteur pour bébé.
- Divers facteurs peuvent également affecter la portée intérieure des appareils, tels que les meubles et les murs.

## 8. Remplacement et charge des piles

Lorsque les piles sont complètement déchargées, les appareils s'éteignent automatiquement. Les piles doivent être alors remplacées ou rechargées (voir Première utilisation).

- Remplacez les piles par des piles de même type, marque et capacité.
- Remplacez toujours toutes les piles en même temps.
- Utilisez uniquement des piles du même type.

# 9. Stockage et entretien

La durée de vie des appareils dépend du soin que vous leur apportez.

Important :

- Retirez les piles de l'unité parents si vous ne l'utilisez pas pendant une période prolongée.
- Vous obtiendrez la capacité maximale de vos piles si vous les déchargez complètement au moins une fois tous les 6 mois. Pour cela, il vous suffit de débrancher l'appareil du secteur et de continuer à l'utiliser normalement. Ensuite, rechargez complètement les piles.
- La capacité maximale des piles ne peut être atteinte que lorsqu'elles ont été chargées à plusieurs reprises, et est tributaire de nombreux facteurs tels que l'état des piles, la température ambiante, le mode et la fréquence de charge, etc.).
- Protégez les appareils contre les chocs, l'humidité, la poussière, les produits chimiques, les changements importants de température, les champs électromagnétiques et les sources de chaleur (fours, appareils de chauffage).
- Lorsque l'appareil est sale, essuyez-le à l'aide d'un chiffon doux et sec.
- Utilisez uniquement un chiffon sec pour nettoyer l'appareil. N'utilisez pas de produits de nettoyage abrasifs.

# 10. Que faire en cas de problème ?

| Problème | Solution |
|---|---|
| La DEL d'alimentation ne s'allume pas après avoir mis l'appareil sous tension. | Vérifiez si :<br>• L'adaptateur secteur est correctement branché,<br>• Les piles sont complètement chargées, ou ont besoin d'être rechargées, ou sont endommagées (unité parents). |
| L'unité parents émet un bip. | Vérifiez si :<br>• La portée maximale n'est pas dépassée<br>• L'adaptateur secteur de l'unité bébé est correctement branché<br>• L'unité bébé est allumée<br>• Les piles sont complètement chargées, ou ont besoin d'être rechargées, ou sont endommagées (unité parents). |
| Aucun son provenant de l'unité parents. | • Réglez le volume de l'unité parents. |
| L'appareil s'éteint automatiquement. | • Remplacez ou rechargez les piles (unité parents). |
| Le signal est faible, la liaison est fréquemment coupée ou il y a des interférences. | • Assurez-vous que l'unité parents et l'unité bébé ne sont pas trop près d'autres appareils électriques tels que téléviseurs, ordinateurs ou téléphones sans fil ou cellulaires.<br>• Essayez de déplacer l'unité parents et/ou l'unité bébé.<br>• Si l'unité bébé est trop éloignée, elle est peut-être hors de portée : rapprochez-la de l'unité parents. |

# 11. Caractéristiques techniques

- Technologie DECT 6.0
- Gamme de fréquence 1921.536 MHz à 1928.448 MHz
- 5 canaux numériques
- Dimensions : Unité bébé : Ø 95 x 36 mm, unité parents : Ø 90 x 45 mm
- Poids : Unité bébé : ~ 48 g,
  Unité parents : 105 g (piles incluses)
  Adaptateurs secteur : environ 41 g chacun
- Portée : 985 pieds (300 mètres) sans obstacles

| | |
|---|---|
| Alimentation | Unité bébé : adaptateur secteur 6 V CC/400 mA fourni<br>Unité parents : 2 piles rechargeables NiMH 1,2 V/400 mAh et adaptateur secteur 6 V CC/400 mA fournis |
| Autonomie des piles rechargeables (dépend de l'état des piles, de la température ambiante, de l'utilisation de l'écran LCD, etc.) | Unité parents : 10 heures |

# Regulaciones de la Comisión federal de comunicaciones (FCC) y de la Industria y ciencia de Canadá (IC)

## Sección 15 de los reglamentos de la FCC

**NOTA:** Este equipo se ha puesto a prueba y se comprobó que cumple con los límites para un dispositivo digital Clase B, en conformidad con la Sección 15 de los reglamentos de la FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar cierta protección contra interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este equipo genera, usa y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no es instalado y usado como lo indican las instrucciones, puede causar interferencia perjudicial en las radiocomunicaciones. Sin embargo, no hay garantía de que no suceda una interferencia en una instalación en particular. Si este equipo causa interferencia perjudicial en la recepción de radio o televisión, lo cual se puede determinar al encender y apagar el equipo, le pedimos al usuario que lleve a cabo una o varias de las siguientes medidas para intentar corregir la interferencia:

- Cambie la orientación o el lugar de la antena receptora.
- Incremente la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a un enchufe en un circuito diferente de donde está conectado el receptor.
- Consulte a un distribuidor o técnico en radio y televisión experimentado para obtener ayuda.

Los cambios o modificaciones a este equipo no expresamente aprobados por la parte responsable del cumplimiento pueden anular la autoridad del usuario para utilizar este equipo.

Este dispositivo cumple con la Sección 15 de los reglamentos de la FCC. El funcionamiento está sujeto a las siguientes dos condiciones: (1) este dispositivo no puede causar interferencia perjudicial y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la interferencia que

puede causar una operación indeseable del dispositivo.

Para garantizar la seguridad de los usuarios, la FCC ha establecido un criterio para la cantidad de energía de radiofrecuencia que el usuario o personas a su alrededor pueden absorber sin problemas de acuerdo con el uso propuesto del producto. Este producto ha sido examinado y se comprobó que cumple con el criterio de la FCC.

Este aparato digital clase B cumple con la norma canadiense ICES-003.

CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)

***PRECAUCIÓN***

Los cambios o modificaciones a este equipo no expresamente aprobados por la parte responsable del cumplimiento pueden anular la autoridad del usuario para utilizar este equipo.

El tomacorriente debe estar instalado cerca del equipo y debe ser de fácil acceso.

**Industria de Canadá**

Este dispositivo cumple con todo estándar RSS para productos exentos de licencia de la Industria de Canadá: El funcionamiento está sujeto a las siguientes Dos condiciones: (1) este dispositivo no puede causar interferencia perjudicial y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la interferencia que puede causar una operación indeseable del dispositivo.

El término "IC": antes del número de certificación/registro sólo significa que se cumplió con las especificaciones técnicas de la Industria de Canadá. Este producto cumple con las especificaciones técnicas de la Industria de Canadá.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

**Avertissement : pour respecter la conformité aux directives de la FCC sur les expositions aux radiofréquences (RF), placez l'unité bébé à au moins 20 cm de toute personne.**

**Tout changement ou modification non explicitement approuvés par la partie responsable de la conformité pourrait priver l'utilisateur du droit d'utiliser.**

# ESPAÑOL

Lea estas instrucciones de uso detenidamente y guárdelas para utilizarlas cuando las necesite, asegúrese de que sean de fácil acceso para otros usuarios y tenga en cuenta la información que contiene.

## Índice


1. Conozca su dispositivo .....36
2. Señales y símbolos .....36
3. Uso previsto .....36
4. Descripción de la unidad .....40
5. Primer uso .....42
6. Configuraciones .....43
7. Información útil sobre el monitor para bebé .....45
8. Remplazar/cargar las baterías .....45
9. Guardado y mantenimiento .....46
10. ¿Qué hago si se presenta algún problema? .....47
11. Información técnica .....48


## Se incluye en la entrega

- Monitor para bebé que consta de una unidad para el bebé y una unidad para los padres
- 2 Transformadores para la Unidad para los padres y para la Unidad para el bebé
- 2 baterías de níquel e hidruro metálico para la unidad para los padres
- Guía de usuario
- Garantía y Servicio al cliente

# 1. Conozca su instrumento

Funciones del monitor para bebé

Este monitor para bebé le permite supervisar a su bebé mientras realiza actividades en otras habitaciones o en el jardín. La tecnología DECT 6.0 garantiza una conexión prácticamente sin interferencias.

# 2. Señales y símbolos

Los siguientes símbolos aparecen en estas instrucciones:

| | |
|---|---|
| ⚠ | Precaución<br>Aviso de advertencia por riesgo de lesiones o daño a la salud |
| ⚠ | Importante<br>Nota de seguridad que indica un posible daño a la unidad/ accesorio |
| ⓘ | Nota<br>Nota sobre información importante |

# 3. Uso previsto

- ¡Este Monitor para bebé no remplaza su propia supervisión personal y responsable!
- El dispositivo sólo está destinado para uso doméstico/privado, no para uso comercial.

- Este dispositivo no está diseñado para que lo utilicen personas (incluidos niños) cuyas habilidades físicas, sensoriales o mentales estén restringidas, o con falta de experiencia/conocimiento, a menos que sean supervisados por un adulto responsable de su seguridad o que reciban instrucción sobre el uso del dispositivo.
- Se debe supervisar a los niños que se encuentren cerca del dispositivo para asegurarse de que no jueguen con el mismo.
- Un uso inadecuado puede ser peligroso.

## Recomendaciones de seguridad

Precaución:

- Siempre coloque el dispositivo y el cable de alimentación fuera del alcance de los niños. El cable de alimentación podría provocar estrangulamiento o causar alguna lesión a los niños.
- Mantenga las piezas pequeñas fuera del alcance de los niños (peligro que las ingieran).
- Mantenga el material de embalaje alejado de los niños (peligro que se asfixien).
- Nunca coloque la unidad para el bebé en la cuna o al alcance de su hijo.
- Coloque la unidad para el bebé a 3 pies (1 metro) de su bebé.
- Asegúrese de que los cables se encuentren fuera del alcance de su hijo (peligro de descarga eléctrica).
- Asegúrese siempre de que los dispositivos estén funcionando plenamente antes de utilizarlos y de que los dispositivos estén lo suficientemente cargados cuando los utilice en modo batería.
- Utilice únicamente las fuentes de alimentación que se incluyen en la entrega (peligro de incendio y descargas eléctricas).

Importante: Para evitar daños en el dispositivo, tenga en cuenta lo siguiente:

- Nunca sumerja los dispositivos en agua ni los lave bajo un chorro de agua.
- Nunca utilice los dispositivos en un ambiente húmedo.
- No tire del cable para retirar el transformador del conector.
- Desconecte el transformador de la red eléctrica cuando no utilice el dispositivo.
- El dispositivo y la fuente de alimentación no deben entrar en contacto con superficies calientes ni objetos cortantes.
- No utilice ninguna pieza adicional que no esté recomendada por el fabricante o que se ofrezca como parte del equipo.
- El enchufe conector se debe utilizar sólo con la fuente de alimentación que se especifica en el mismo.
- El aparato sólo se debe utilizar con el conector a corriente eléctrica que se proporciona.
- Después de su uso, antes de limpiar y cambiar cualquier accesorio, siempre debe desconectar la unidad de la corriente eléctrica.

## Recomendaciones sobre la manipulación de las baterías

Precaución:

- La ingestión de las baterías puede ser extremadamente peligrosa. Mantenga las baterías fuera del alcance de niños pequeños. En caso que se trague una batería, busque ayuda médica de inmediato.
- Las baterías no se deben recargar, desmontar ni arrojar al fuego, y tampoco se debe provocar un cortocircuito en ellas.
- Las baterías pueden contener toxinas que son dañinas para la salud y el medio ambiente. Siempre deseche las baterías conforme a las normativas legales aplicables. No deseche las baterías junto con los residuos domésticos ordinarios.
- No exponga las baterías al calor excesivo como luz solar, fuego, etc.

Importante:

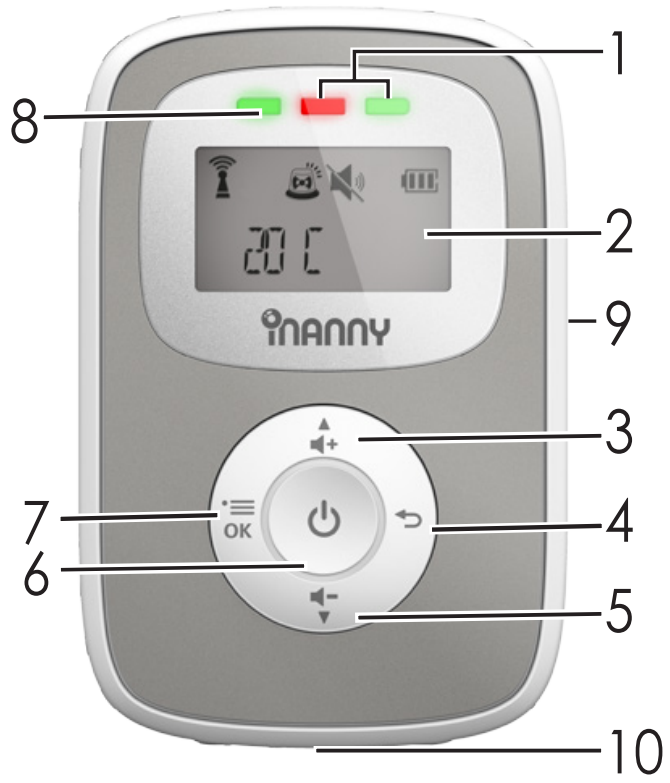
- Remplace las baterías gastadas antes de que se descarguen por completo.
- Una batería con fuga puede dañar el dispositivo. Si usted no piensa utilizar el dispositivo por un período prolongado, retire las baterías del compartimento de la batería.
- Si una batería presenta una fuga, colóquese guantes de protección y limpie el compartimento de la batería con un paño seco.

## Notas generales

- Las reparaciones sólo las debe realizar Servicio al cliente o proveedores autorizados. Bajo ninguna circunstancia deberá abrir o reparar el dispositivo usted mismo porque ya no se le podría garantizar más un funcionamiento impecable. Si esto no se cumple la garantía quedará inválida.
- Si usted tiene alguna pregunta sobre el uso de nuestros dispositivos, por favor contáctese con su distribuidor o con Servicio al cliente.

# 4. Descripción de la unidad

## Descripción general de la unidad para los padres

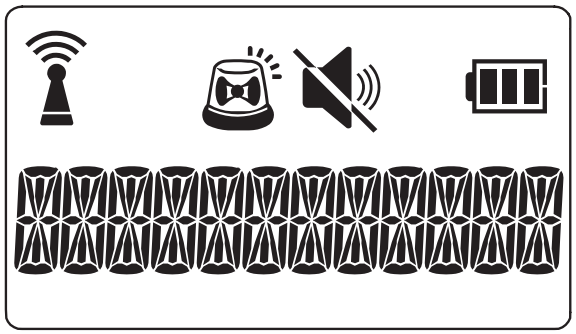



| |
|---|
| 1. Indicador LED de nivel de ruido |
| 2. Pantalla LCD |
| 3. Subir volumen |
| 4. ATRÁS |
| 5. Bajar volumen |
| 6. Botón de ENCENDIDO/ APAGADO |
| 7. MENÚ/OK |
| 8. LED de Enlace/Encendido |
| 9. Altavoz |
| 10. Entrada para conector a corriente eléctrica (debajo) |

## Descripción general de la unidad para el bebé

| |
|---|
| 1. LED de Encendido |
| 2. Botón de ENCENDIDO/ APAGADO |
| 3. Micrófono |
| 4. Entrada para Conector a corriente eléctrica (atrás) |
| 5. Sensor de temperatura |

Pantalla de la unidad para los padres



| Íconos | Descripción de lo que indica |
|---|---|
| | Encendido, cuando se estableció el enlace entre la unidad para los padres y la del bebé y la unidad para los padres se encuentra dentro del alcance de la unidad para el bebé. Intermitente cuando no se estableció el enlace o se encuentra fuera de alcance. |
| | Encendido, cuando la alerta de sonido está activada. Intermitente, cuando se activa la alerta de sonido. |
| | Encendido, cuando el volumen del altavoz se encuentra apagado. |
| | Batería vacía, necesita carga. |
| | 1/3 del nivel de carga de la batería. |
| | 2/3 del nivel de carga de la batería. |
| | Nivel máximo de carga de la batería. |
| | Entra en movimiento cuando la batería se está cargando. |

Estructura del menú de la unidad para los padres

| MENÚ PRINCIPAL | IDIOMA | ALERTA DE SONIDO | REINICIAR |
|---|---|---|---|
| SUBMENÚ | | ¿ACTIVAR? (si la configuración actual es Desactivada)<br>o<br>¿DESACTIVAR? (si la configuración actual es Activada) | ¿CONFIRMAR? |

# 5. Primer uso

## Unidad para el bebé

Coloque la unidad para el bebé no próxima a ningún otro dispositivo que pueda causar interferencia.
Conecte el enchufe redondo del transformador a la unidad para el bebé y el otro extremo al tomacorriente.
El dispositivo se enciende automáticamente.
El LED de encendido se prenderá con una luz verde.
Para apagar el dispositivo, presione el botón de ENCENDIDO/APAGADO por al menos 2 segundos o desenchufe el transformador de la corriente eléctrica. Después se apagará el LED de encendido.
Para encender el dispositivo nuevamente, presione el botón de ENCENDIDO/APAGADO por aproximadamente 2 segundos.

## Unidad para los padres

Coloque la batería en el compartimento de la unidad para los padres según la polaridad que se indica en el compartimento.

## Funcionamiento con la batería – carga

Para garantizar una seguridad óptima, la unidad para los padres está diseñada para que sólo pueda ser operada con baterías colocadas.

Se debe cargar la batería por al menos 16 horas antes de utilizar el dispositivo por primera vez.

Encienda la unidad para los padres presionando el botón ⏻ por 2 segundos. El LED de encendido de la unidad para los padres se encenderá con una luz verde para indicar que el dispositivo está activado.

Si el nivel de carga de la batería de la unidad para los padres es bajo, y no está conectada a un tomacorriente, la unidad emitirá dos pitidos, automáticamente se apagará después de un breve período. El LED de encendido se apagará.

## Funcionamiento con el transformador

Conecte el enchufe redondo del transformador a la unidad para los padres (con las baterías colocadas) y el otro extremo al tomacorriente. El dispositivo automáticamente se enciende, y el LED de encendido se prende con una luz verde.

El tiempo que siga en funcionamiento dependerá del nivel de carga de la batería.
Para apagar el dispositivo presione el botón ⏻ por aproximadamente 2 segundos, y el LED de encendido se apagará.

Si no hay conexión entre los dispositivos (la unidad para el bebé no está encendida o está fuera de alcance), la unidad para los padres emitirá un aviso sonoro.

# 6. Configuraciones

## Ajustar el volumen

Puede ajustar el volumen según 5 niveles en la unidad para los padres presionando el botón ▲+ o ▼-.

La intensidad del sonido también se muestra a través de un indicador LED de nivel de ruido de manera que el dispositivo también pueda ser utilizado por aquellas personas con alguna discapacidad auditiva.

## Configurar el idioma de la pantalla LCD

Usted puede seleccionar el idioma de la información que aparecerá en la pantalla LCD.

- Presione OK cuando la unidad para los padres no esté siendo utilizada.
- Presione ▲+ o ▼- para desplazarse hasta **IDIOMA**.
- Presione ▲+ o ▼- para seleccionar el idioma de su preferencia para la pantalla LCD.
- Presione OK para confirmar.

## Alerta de sonido

Cuando la alerta de sonido esté activada y el volumen de la unidad para los padres esté apagado, la unidad para los padres emitirá una alerta de sonido cuando el nivel de ruido que proviene de la unidad para el bebé exceda el límite establecido.

- Presione OK cuando la unidad para los padres no esté siendo utilizada.
- Presione ▲ o ▼ para desplazarse hasta **ALERTA DE SONIDO**, y después presione OK.
- Cuando aparezca **¿ACTIVAR?** o **¿DESACTIVAR?** presione OK para confirmar.

## Reiniciar

Las configuraciones ajustables se pueden restablecer según sus ajustes originales de fábrica.

- Presione OK cuando la unidad para los padres no esté siendo utilizada.
- Presione ▲ o ▼ para desplazarse hasta **REINICIAR**, y después presione OK.
- Cuando aparece **¿CONFIRMAR?** presione OK para confirmar.

## Temperatura

La unidad para el bebé constantemente monitorea la temperatura de la habitación de su bebé y le envía una alerta si se vuelve demasiado calurosa (superior a los 39ºC) a través de una notificación en la pantalla **"TEMP ALTA"** o si hace mucho frío (inferior a 14ºC) aparece **"TEMP BAJA"**. La temperatura aparece de forma clara en la pantalla en espera de la unidad para los padres.

Esto sólo se debe tomar como referencia, es posible que exista una pequeña diferencia entre la medición que aparece y la temperatura real. Por lo tanto, por favor verifique la temperatura de la medición que aparece en la pantalla.

## 7. Información útil sobre el monitor para bebé

- Coloque la unidad para el bebé en una ubicación conveniente.
- No coloque el monitor para bebé cerca de otros dispositivos (como hornos microondas, WLAN, etc.) que puedan emitir ondas de radio, ya que podrían interferir en la transmisión del monitor para bebé.
- Existen factores que podrían interferir con el alcance de las unidades en interiores, como por ejemplo accesorios, paredes y muebles.

## 8. Remplazar/cargar las baterías

Si las baterías están completamente descargadas, las unidades se apagarán automáticamente. Deberá entonces remplazar o recargar las baterías (ver Primer uso).

- Al cambiar las baterías utilice el mismo tipo, marca y capacidad.
- Siempre remplace todas las baterías al mismo tiempo.
- Sólo utilice baterías del mismo tipo.

# 9. Guardado y mantenimiento

La vida útil de los dispositivos depende de un uso cuidadoso.

Importante:

- Retire las baterías de la unidad para los padres si no va a utilizar el dispositivo por un período prolongado.
- Obtendrá la capacidad máxima de su batería si la agota por lo menos una vez cada 6 meses. Para ello, desconecte el dispositivo de la corriente eléctrica y deje que la batería se agote a través del uso normal del dispositivo. Luego, cargue la batería completamente de nuevo.
- La capacidad máxima de la batería sólo se puede alcanzar después de haber sido cargada varias veces y depende de muchos factores (estado de la batería, temperatura ambiente, medios y frecuencia de carga, etc.).
- Proteja los dispositivos de golpes, humedad, polvo, productos químicos, cambios drásticos de temperatura, campos electromagnéticos y fuentes cercanas de calor (hornos, calefactores).
- Si se ensucia, limpie el dispositivo con un paño suave y seco.
- Sólo utilice un paño seco para limpiar el dispositivo. No utilice ningún producto de limpieza abrasivo.

# 10. ¿Qué hago si se presenta algún problema?

| Fallas | Acciones |
|---|---|
| El LED de encendido no se enciende después de encender la unidad. | Verifique si<br>• El transformador indicado está enchufado adecuadamente,<br>• Las baterías están cargadas o si las baterías recargables necesitan cargarse, o bien si están dañadas (unidad para los padres). |
| La unidad para los padres emite una señal sonora. | Verifique si<br>• Se ha superado el alcance máximo<br>• La fuente de alimentación de la unidad para el bebé está conectada correctamente<br>• La unidad para el bebé está encendida<br>• Las baterías están cargadas o si las baterías recargables necesitan cargarse, o bien si están dañadas (unidad para los padres). |
| La unidad para los padres no emite una señal sonora. | • Ajuste el volumen de la unidad para los padres. |
| El dispositivo se apaga automáticamente. | • Remplace las baterías o cargue la batería (unidad para los padres). |
| La señal es débil, la conexión se corta o hay interferencia. | • Asegúrese de que la unidad para el bebé y la unidad para los padres no estén cerca de otros equipos eléctricos, como un televisor, una computadora o un teléfono inalámbrico/móvil.<br>• Intente colocar la unidad para los padres y/o la unidad para el bebé en diferentes posiciones en las habitaciones.<br>• Si la unidad para el bebé se encuentra demasiado lejos, posiblemente esté fuera del alcance, entonces coloque la unidad para el bebé más cerca de la unidad para los padres. |

# 11. Información técnica

- Tecnología FHSS DECT 6.0
- Frecuencia 1921.536 MHz - 1928.448 MHz
- 5 canales digitales
- Dimensiones: Unidad para el bebé: Ø 95 x 36 mm, Unidad para los padres: Ø 90 x 45 mm
- Peso: Unidad para el bebé: ~ 48 g,
  Unidad para los padres: 105 g, (con baterías)
  Conector a corriente eléctrica (cada uno): aproximadamente 41 g
- Alcance: 985 pies (300 m) de alcance con una vista despejada

| | |
|---|---|
| Funcionamiento | Unidad para el bebé: Red eléctrica suministrada (6 V CC/400 mA)<br>Unidad para los padres: Batería recargable de níquel e hidruro metálico (2 x 1.2 V/400 mAh) y Red eléctrica suministrada (6 V CC/400 mA) |
| Vida útil de la batería recargable (que depende del estado de la batería, la temperatura ambiente, pantalla LCD, etc.) | Unidad para los padres: 10 horas |

# Regulaciones de la Comisión federal de comunicaciones (FCC) y de la Industria y ciencia de Canadá (IC)Sección 15 de los reglamentos de la FCC

## Sección 15 de los reglamentos de la FCC

**NOTA:** Este equipo se ha puesto a prueba y se comprobó que cumple con los límites para un dispositivo digital Clase B, en conformidad con la Sección 15 de los reglamentos de la FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar cierta protección contra interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este equipo genera, usa y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no es instalado y usado como lo indican las instrucciones, puede causar interferencia perjudicial en las radiocomunicaciones. Sin embargo, no hay garantía de que no suceda una interferencia en una instalación en particular. Si este equipo causa interferencia perjudicial en la recepción de radio o televisión, lo cual se puede determinar al encender y apagar el equipo, le pedimos al usuario que lleve a cabo una o varias de las siguientes medidas para intentar corregir la interferencia:

- Cambie la orientación o el lugar de la antena receptora.
- Incremente la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a un enchufe en un circuito diferente de donde está conectado el receptor.
- Consulte a un distribuidor o técnico en radio y televisión experimentado para obtener ayuda.

Los cambios o modificaciones a este equipo no expresamente aprobados por la parte responsable del cumplimiento pueden anular la autoridad del usuario para utilizar este equipo.

Este dispositivo cumple con la Sección 15 de los reglamentos de la FCC.

El funcionamiento está sujeto a las siguientes dos condiciones: (1) este dispositivo no puede causar interferencia perjudicial y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la interferencia que puede causar una operación indeseable del dispositivo.

Para garantizar la seguridad de los usuarios, la FCC ha establecido un criterio para la cantidad de energía de radiofrecuencia que el usuario o personas a su alrededor pueden absorber sin problemas de acuerdo con el uso propuesto del producto. Este producto ha sido examinado y se comprobó que cumple con el criterio de la FCC. Este aparato digital clase B cumple con la norma canadiense ICES-003.

CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)

***PRECAUCIÓN***

Los cambios o modificaciones a este equipo no expresamente aprobados por la parte responsable del cumplimiento pueden anular la autoridad del usuario para utilizar este equipo.

El tomacorriente debe estar instalado cerca del equipo y debe ser de fácil acceso.

**Industria de Canadá**

Este dispositivo cumple con todo estándar RSS para productos exentos de licencia de la Industria de Canadá: El funcionamiento está sujeto a las siguientes Dos condiciones: (1) este dispositivo no puede causar interferencia perjudicial y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la interferencia que puede causar una operación indeseable del dispositivo.

El término "IC": antes del número de certificación/registro sólo significa que se cumplió con las especificaciones técnicas de la Industria de

Canadá. Este producto cumple con las especificaciones técnicas de la Industria de Canadá.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

**Advertencia: Para cumplir con las pautas de exposición a radiofrecuencia (RF) de la Comisión federal de comunicaciones (FCC), coloque la Unidad para el bebé a 20 cm como mínimo de toda persona cercana.**

**Los cambios o modificaciones no expresamente aprobados por la parte responsable del cumplimiento pueden anular la autoridad del usuario para utilizar este equipo.**

©2015 Binatone Electronics International Limited
All rights reserved.

Printed in China

Version 3.0